

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



POS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 10/06

7 lutego 2006 r.

Opinia Trybunału Sprawiedliwości 1/03

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA POSIADA WYŁĄCZNĄ KOMPETENCJĘ DO ZAWARCIA NOWEJ KONWENCJI Z LUGANO

Postanowienia tej konwencji, dotyczące zarówno jurysdykcji, jak również uznawania i wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, oddziałują na uregulowania wspólnotowe znajdujące zastosowanie w tych dziedzinach.

W trybie art. 300 Traktatu WE Parlament Europejski, Rada, Komisja lub Państwo Członkowskie mogą uzyskać **opinię** Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich w sprawie zgodności z postanowieniami Traktatu przewidywanej umowy między Wspólnotą a jednym lub kilkoma państwami trzecimi lub organizacjami międzynarodowymi.

Konwencja brukselska¹ była pierwszym dokumentem Państw Członkowskich regulującym spory kompetencyjne między sądami krajowymi oraz wykonywanie orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych. Następnie Państwa Członkowskie Wspólnoty oraz państwa członkowskie Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA), z wyjątkiem Liechtensteinu, zawarły **konwencję z Lugano**² w celu utworzenia między sobą systemu analogicznego do tego, jaki został ustanowiony konwencją brukselską.

Po wejściu w życie traktatu z Amsterdamu, który przyznał Wspólnocie nowe kompetencje dotyczące współpracy sądowej w sprawach cywilnych, Rada przyjęła **rozporządzenie**³

¹ Konwencja brukselska o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych zawarta w Brukseli dnia 27 września 1968 r. (Dz.U. 1972, L 299, str. 32).

² Konwencja z Lugano o jurysdykcji i wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach cywilnych i handlowych, zawarta dnia 16 września 1988 r. (Dz.U. L 319, str. 9).

³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U. L 12, str. 1).

zastępujące konwencję brukselską w stosunkach między wszystkimi Państwami Członkowskimi Wspólnoty, z wyjątkiem Danii⁴.

Jednocześnie Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia rokowań zmierzających do zawarcia nowej konwencji między Wspólnotą a państwami EFTA (nowej konwencji z Lugano), w celu zastąpienia - z uwzględnieniem przedmiotu i treści rozporządzenia - konwencji z Lugano. Niemniej jednak, Rada podjęła decyzję o przedłożeniu Trybunałowi Sprawiedliwości wniosku o wydanie opinii w przedmiocie wyłącznej albo wspólnej (z Państwami Członkowskimi) kompetencji Wspólnoty do zawarcia nowej konwencji z Lugano.

Przede wszystkim Trybunał przypomina zasadę, zgodnie z którą z chwilą wydania wspólnych przepisów Państwa Członkowskie nie posiadają już prawa do zaciągania wobec krajów trzecich zobowiązań oddziałujących na te uregulowania. Dodaje, że w celu ustalenia, czy Wspólnota posiada kompetencję do zawarcia umowy międzynarodowej i czy kompetencja ta jest wyłączna, należy dokonać całościowej i konkretnej analizy. W tym celu należy wziąć pod uwagę nie tylko zakres, jaki obejmują tak przepisy wspólnotowe, jak również postanowienia przewidywanej umowy, gdy są one znane, ale również charakter i treść tych przepisów i postanowień, dla upewnienia się, że umowa nie może zaszkodzić jednolitemu i spójnemu stosowaniu przepisów wspólnotowych i należytemu funkcjonowaniu stworzonego przez nie systemu.

Trybunał stwierdza następnie, że **przepisy dotyczące sporów kompetencyjnych** zawarte w umowach międzynarodowych zawartych przez Państwa Członkowskie lub Wspólnotę z państwami trzecimi w sposób nieunikniony ustanawiają kryteria jurysdykcji nie tylko sądów państw trzecich, ale także Państw Członkowskich, a zatem dotyczą materii uregulowanych w rozporządzeniu. Z analizy postanowień nowej konwencji z Lugano w zakresie przepisów jurysdykcyjnych wynika zatem, że postanowienia te **oddziałują** na jednolite i spójne stosowanie wspólnotowych przepisów o jurysdykcji oraz prawidłowe funkcjonowanie ustanowionego przez nie systemu.

W konkluzji Trybunał stwierdza, że ze względu na wprowadzony rozporządzeniem całościowy i spójny system **uznawania i wykonywania orzeczeń**, umowa taka jak nowa konwencja z Lugano, zawierająca przepisy jurysdykcyjne lub dotyczące uznawania i wykonywania orzeczeń, **mogłaby oddziaływać na ten system**. Konwencja ta ustanawia bowiem zasadę, zgodnie z którą orzeczenia wydane w jednym umawiającym się państwie są uznawane w innych umawiających się państwach bez potrzeby przeprowadzania specjalnego postępowania. Zasada taka oddziałuje na przepisy wspólnotowe, ponieważ **rozszerza zakres zastosowania trybu uznawania orzeczeń sądowych bez przeprowadzania specjalnego postępowania**. W ten sposób zwiększa liczbę przypadków, w których uznawane będą orzeczenia sądów państw niebędących członkami Wspólnoty, których jurysdykcja nie wynika z zastosowania przepisów rozporządzenia.

Z przeprowadzonej analizy wynika zatem, że **nowa konwencja z Lugano może oddziaływać na jednolite i spójne stosowanie przepisów wspólnotowych** zarówno w zakresie jurysdykcji, jak i uznawania i wykonywania orzeczeń, jak również na prawidłowe funkcjonowanie całościowego systemu wprowadzonego tymi przepisami.

⁴ Zgodnie z Protokołem w sprawie stanowiska Danii, stanowiącego załącznik do Traktatu WE, rozporządzenie nr 44/2001 nie stosuje się do tego kraju.

W tych okolicznościach Trybunał stwierdził, że **Wspólnota Europejska posiada wyłączną kompetencję do zawarcia nowej konwencji z Lugano.**

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe : wszystkie

*Pełny tekst opinii znajduje się na stronie internetowej Trybunału
<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-1/03>
Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z
p. Ireneuszem Kolowcą
Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053*